# SUQONİX°

Istruzioni per l'uso Interruttore per esterni wireless RSL N. d'ordine 1762775

#### Istruzioni per l'uso aggiornate

È possibile scaricare i manuali d'uso aggiornati dal link www.conrad.com/downloads o eseguendo la scansione del codice QR. Seguire le istruzioni sul sito web.



# Spiegazione dei simboli



Il simbolo composto da un fulmine inscritto in un triangolo indica che sussiste un rischio per la salute, ad esempio a causa di una scossa elettrica.



Questo simbolo con il punto esclamativo inscritto in un triangolo è utilizzato per evidenziare informazioni importanti nelle presenti istruzioni per l'uso. Leggere sempre attentamente queste informazioni.



Il simbolo della freccia indica suggerimenti e informazioni importanti per il funzionamento.

# Contenuto della confezione

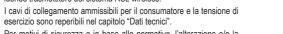
- Interruttore per esterni wireless
- 4 serracavi
- Materiale di montaggio (viti, tasselli)
- Istruzioni per l'uso

#### Uso previsto

presenti istruzioni per l'uso.

Con l'interruttore per esterni wireless possono essere accesi e spenti due consumatori in modo indipendente l'uno dall'altro utilizzando un idoneo trasmettitore del sistema RSL wireless.

esercizio sono reperibili nel capitolo "Dati tecnici".



Per motivi di sicurezza e in base alle normative l'alterazione e/o la modifica del prodotto non sono consentite. Qualsiasi uso diverso da quanto indicato potrebbe arrecare danni al prodotto. Inoltre, un uso improprio può provocare cortocircuiti, incendi, scosse elettriche o altri rischi. Leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, accludere anche le

Questo prodotto è conforme ai relativi requisiti nazionali ed europei. Tutti i nomi di aziende e le denominazioni di prodotti ivi contenuti sono marchi dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti sono riservati.

#### Istruzioni per la sicurezza

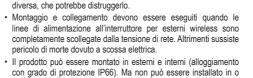


Leggere attentamente le istruzioni e osservare nello specifico le informazioni sulla sicurezza. In caso di mancato rispetto delle istruzioni per la sicurezza e delle informazioni sul corretto utilizzo contenute nel presente manuale, si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone o cose. In questi casi, la garanzia decade.

#### a) Informazioni generali

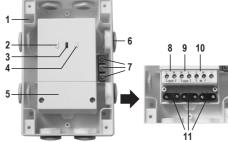
- · Il dispositivo non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- · Non lasciare il materiale di imballaggio incustodito. Potrebbe diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- · Proteggere il prodotto da temperature estreme, forti sobbalzi, gas altamente infiammabili, vapore e solventi,
- Non sottoporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- · Se non è più possibile utilizzare il prodotto in modo sicuro, metterlo fuori servizio e proteggerlo da gualsiasi uso accidentale. Il corretto funzionamento non è più garantito se il prodotto:
- è visibilmente danneggiato.
- non funziona più correttamente.
- è stato conservato per lunghi periodi in condizioni ambientali
- è stato sottoposto a gravi sollecitazioni legate al trasporto.
- · Si prega di maneggiare il prodotto con cautela. Sobbalzi, urti o cadute, anche da altezze ridotte, possono danneggiare il prodotto.
- Non utilizzare questo prodotto in ospedali o altre strutture mediche. Anche se il trasmettitore del sistema RSL emette solo segnali radio relativamente deboli, questi possono comportare malfunzionamenti dei sistemi di supporto vitale. Lo stesso vale per le altre aree.

#### Il prodotto può essere utilizzato solo con alimentazione di rete (si veda il Capitolo "Montaggio e collegamento" e il Capitolo "Dati Tecnici"). Non tentare mai di utilizzare il prodotto con una tensione



- sotto l'acqua, in quanto l'acqua potrebbe penetrare e danneggiare il prodotto. Inoltre sussiste pericolo di morte dovuto a scossa elettrica!
- · Per l'installazione deve essere previsto un separatore onnipolare della tensione di rete (ad es. interruttore differenziale).
- Il prodotto può essere montato e usato in modo fisso: non montare e utilizzare mai in veicoli.
- Non montare e utilizzare il prodotto in camere o in ambienti difficili dove sono o possono essere presenti gas, vapori o polveri! Sussiste il rischio di esplosione.
- Nelle istituzioni commerciali devono essere osservate le norme antinfortunistiche dell'Associazione di assicurazione di responsabilità civile del datore di lavoro per gli impianti elettrici e le strutture operative!
- · Consultare un esperto in caso di dubbi sul funzionamento, la sicurezza o la connessione del Prodotto.
- Tutti ali interventi di manutenzione, modifica o riparazione devono essere eseguiti unicamente da un tecnico o presso un centro di riparazione autorizzato.
- Non esitare a contattare il nostro personale di assistenza tecnica o altri tecnici in caso di domande che non trovano risposta in questo manuale

# Componenti principali



- Fori per il fissaggio dell'alloggiamento a parete
- Tasto per canale di comando 1

LED

- Tasto per canale di comando 2
- 5 Coperchio per morsetti a vite/scarichi trazione
- Tappi ciechi (8 pezzi)
- 7 3x Terminali per conduttore di terra
- 8 Uscita L/N per canale di comando 1
- 9 Uscita L/N per canale di comando 2
- 10 Ingresso L/N e PE (simbolo della terra)
- 11 Scarichi di trazione

# Collegamento e montaggio



Osservare la sezione "Indicazioni di sicurezza"!

L'interruttore per esterni wireless deve essere montato in una posizione adatta. L'alloggiamento dell'interruttore per esterni wireless ha protezione IP66, e guindi può essere montato in un ambiente esterno non protetto. Si noti, tuttavia, che l'alloggiamento non può essere posto in o sott'acqua.

L'installazione dell'interruttore a incasso wireless può essere effettuata solo senza tensione. A tal fine. staccare l'alimentazione elettrica spegnendo l'interruttore associato e svitando il fusibile. Onde evitare una riaccensione involontaria assicurarli ad es. con delle etichette di avvertimento.

Inoltre, spegnere l'interruttore differenziale associato, in modo che l'alimentatore sia completamente scollegato dalla tensione di rete.

Controllare l'alimentazione mediante un dispositivo appropriato per la tensione.

 Aprire il coperchio dell'alloggiamento di protezione, svitando le 4 viti sulla parte superiore. Rimuovere il coperchio.

- L'intera unità dell'interruttore per esterni può essere rimossa.
- dall'alloggiamento.
- Allentare le due viti sul coperchio (5) e rimuovere il coperchio. Sotto si trovano i morsetti a vite per entrambe le uscite/canali di comando (8 + 9) e l'ingresso della tensione di rete (10), nonché gli scarichi di trazione (11) per il cavo di collegamento.
- A seconda della posizione di installazione e della posizione del cavo di collegamento possono essere sostituiti fino a 4 tappi ciechi (6) con i 4 serracavi forniti.

Assicurarsi che le quarnizioni in gomma dei pressacavi siano inserite correttamente nell'alloggiamento e non piegate.

· Per il fissaggio dell'alloggiamento a parete utilizzare a seconda della tipologia di parete viti idonee e se necessario tasselli.

Selezionare una posizione che non sia adiacente ad altri trasmettitori. Tenere lontano da oggetti metallici, in quanto possono ridurre notevolmente la portata.

Se sono necessari fori per tasselli, contrassegnare attraverso i quattro fori (1) nella posizione di montaggio dell'alloggiamento sulla parete. La distanza tra i fori è di 100 x 80 mm, come indicato sul retro dell'alloggiamento.

Assicurarsi di non danneggiare cavi o fili guando si effettuano fori/si avvita il supporto in posizione.

- · Far scorrere il cavo di alimentazione e le linee di collegamento ai consumatori attraverso i pressacavi.
- Allentare i tre scarichi di trazione
- · Collegare il cavo di alimentazione all'ingresso (10) dell'interruttore per esterni wireless (L = fase/cavo marrone, N = neutro/cavo blu, PE = conduttore di terra/cavo giallo-verde).
- Collegare i morsetti a vite dei due canali di comando con consumatori, ad es, per ogni luce.



Ogni canale di comando può essere utilizzato per un carico ohmico di fino a 2000 W. o un carico induttivo di 300 W.

Tuttavia, la potenza totale deve essere inferiore a 2000 W.

· Per il collegamento del conduttore di terra sono disponibili tre

- morsetti separati (7) oppure utilizzare morsetti per cavi standard, che trovano posto nell'alloggiamento dell'interruttore per esterni wireless. Quando si utilizza più di un terminale (7), collegare i terminali tra di loro.
- · Serrare le viti del e scarichi di trazione (11)
- Rimettere il coperchio (5) e avvitarlo nuovamente.



- Serrare il dado dei pressacavi, in modo che i cavi siano ben fissati. Solo in questo modo si può ottenere una buona tenuta.
- Accendere l'alimentazione.

Prima di riporre e serrare il coperchio sull'alloggiamento dell'interruttore per esterni wireless, è necessario effettuare la procedura di sintonizzazione sul trasmettitore utilizzato.

Dopo averla eseguita, il coperchio deve essere chiuso e avvitato. Soltanto così il dispositivo è pienamente operativo.

## Funzionamento

# a) Sintonizzazione dell'interruttore per esterni wireless a un

L'interruttore per esterni wireless può essere sintonizzato a ogni trasmettitore del sistema RSL, ad esempio, a un trasmettitore a parete o a un telecomando wireless (non inclusi, ma disponibili come accessorio).

Ciascuno dei due canali di comando dell'interruttore per esterni wireless può essere sintonizzato a ciascuno degli 8 trasmettitori diversi del sistema RSL. Pertanto i consumatori collegati da diverse posizioni possono essere ad esempio accesi o spenti.

> I due canali di comando sono indipendenti. Quindi ogni canale di comando deve essere programmato separatamente. È perciò possibile che entrambi i canali di comando, ad esempio, rispondono a un canale di trasmissione o che ciascun canale risponde separatamente. per esempio, al canale di trasmissione 1 e/o 2.

#### Procedere come seque:

- · Sull'interruttore per esterni wireless premere e tenere premuto (più di 3 secondi) uno dei pulsanti (2/4, a seconda di quale canale di comando deve essere programmato) fino a quando il LED (3) inizia a lampeggiare. La modalità di sintonizzazione si attiva per circa 15 secondi e poi viene interrotta automaticamente.
- Quando la modalità di sintonizzazione è attiva (il LED lampeggia). premere e tenere premuto il pulsante "On" sul trasmettitore a parete (tasto "I") o il corrispondente pulsante "ON" del proprio telecomando wireless (per più di 3 secondi) fino a quando il LED si accende fisso e il consumatore collegato si accende.

Quando la procedura di sintonizzazione è completata con successo. la modalità di sintonizzazione si interrompe automaticamente.



Si noti che i due canali di comando dell'interruttore per esterni wireless sono indipendenti. Se entrambi i canali di comando rispondono a un unico trasmettitore, allora uno dopo l'altro il trasmettitore deve essere sintonizzato ai due canali di comando.

 Se si vuole sintonizzare un altro trasmettitore (ad esempio, un trasmettitore a parete o un telecomando wireless del sistema RSL) all'interruttore per esterni wireless, la modalità di sintonizzazione deve essere attivata di nuovo. Procedere come descritto in precedenza.

#### b) Per eliminare un singolo trasmettitore dell'interruttore per esterni wireless

Se, ad esempio, si vuole utilizzare il canale di comando di un trasmettitore (interruttore a parete wireless o telecomando wireless) con un altro interruttore wireless del sistema RSL, il trasmettitore dell'interruttore per esterni wireless può essere eliminato come seque:

· Sull'interruttore per esterni wireless premere e tenere premuto (più di 3 secondi) uno dei pulsanti (2/4, a seconda di quale canale di comando del trasmettitore deve essere eliminato) fino a quando il LED (3) inizia a lampeggiare.

La modalità di sintonizzazione si attiva per circa 15 secondi e poi viene interrotta automaticamente.

 Quando la modalità di sintonizzazione è attiva (il LED lampeggia). premere e tenere premuto il pulsante "Off" sul trasmettitore a parete (tasto "O") o il corrispondente pulsante "OFF" del telecomando wireless (per più di 3 secondi) fino a quando il LED si spegne.

Il trasmettitore viene eliminato dal rispettivo canale di comando dell'interruttore per esterni wireless. La modalità di sintonizzazione si interrompe automaticamente.



Si noti che i due canali di comando dell'interruttore per esterni wireless sono indipendenti. Se entrambi i canali di comando rispondono a un unico trasmettitore, allora uno dopo l'altro il trasmettitore deve essere sintonizzato ai due canali di comando.

· Se si vuole sintonizzare un altro trasmettitore (ad esempio, un trasmettitore a parete o un telecomando wireless del sistema RSL), la modalità di sintonizzazione deve essere attivata di nuovo. Procedere come descritto in precedenza.

#### c) Eliminare tutti i trasmettitori dall'interruttore per esterni wireless

Se si desidera cancellare tutti i trasmettitori da uno o da entrambi i canali di comando dell'interruttore per esterni wireless, procedere come seque:

 Sull'interruttore per esterni wireless premere e tenere premuto. (più di 3 secondi) uno dei pulsanti (2/4, a seconda di quale canale di comando di tutti i trasmettitori deve essere eliminato) fino a quando il LED (3) inizia a lampeggiare.

La modalità di sintonizzazione si attiva per circa 15 secondi e poi viene interrotta automaticamente.

• Tenere premuto di nuovo lo stesso pulsante per almeno 3 secondi fino a guando il LED (3) si spegne. Ora tutti i trasmettitori saranno eliminati dal canale di comando.

Se si desidera eliminare i trasmettitori anche dall'altro dei due canali di comando dell'interruttore per esterni wireless, procedere come descritto in precedenza e utilizzare l'altro dei due pulsanti.



Si noti che i due canali di comando dell'interruttore per esterni wireless sono indipendenti. Se si desidera eliminare tutti i trasmettitori dalla memoria dell'interruttore per esterni wireless (qui viene impostato di fabbrica l'interruttore per esterni wireless), è necessario eliminare il trasmettitore prima dal canale di comando 1 e poi dal canale di comando 2.

#### d) Accensione/spegnimento di prova del consumatore tramite i pulsanti sull'interruttore per esterni wireless

Per un test di funzionamento, i consumatori collegati all'interruttore per esterni wireless possono essere attivati e disattivati anche con i pulsanti del canale di comando.

Premere brevemente il tasto desiderato dell'interruttore per esterni wireless, i consumatori collegati al rispettivo canale di comando si accenderanno o si spegneranno.

### e) Test di funzionamento

Se non è già eseguito, si deve sintonizzare l'interruttore per esterni wireless prima a un trasmettitore del sistema RSL (ad esempio a un interruttore a parete wireless o a un telecomando wireless).



I due canali di comando dell'interruttore per esterni wireless sono indipendenti e devono essere sintonizzati separatamente al trasmettitore/ai trasmettitori wireless.

- Assicurarsi che l'interruttore per esterni wireless sia collegato alla tensione di rete (230 V/CA, 50 Hz).
- Premere il tasto "l" sull'interruttore a parete wireless o premere il pulsante "ON" del canale di comando del telecomando wireless al quale è stato sintonizzato il rispettivo canale di comando dell'interruttore per esterni wireless.

L'uscita dell'interruttore sarà attivata e un consumatore collegato si accenderà.

• Per disabilitare l'uscita dell'interruttore e per spegnere il consumatore collegato, premere brevemente il tasto "O" del proprio interruttore a parete wireless o premere il tasto "OFF" del canale di comando del proprio telecomando wireless al quale è stato sintonizzato il rispettivo canale di comando dell'interruttore per esterni wireless



La portata tra un trasmettitore del sistema RSL e un interruttore per esterni wireless è di fino a 70 m. Questo dato di portata si riferisce alla cosiddetta "portata in campo libero", cioè alla portata teorica in un ambiente senza pareti, edifici, alberi, ecc.

> La portata raggiungibile in realtà dipende dalla posizione di montaggio dell'interruttore per esterni wireless, dalla posizione del trasmettitore, dalle condizioni locali e può essere significativamente inferiore ai 70 m specificati.

# Manutenzione e pulizia

Il prodotto è esente da manutenzione. Qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione può essere effettuato solo da un esperto. Per la pulizia del lato esterno dell'alloggiamento dell'interruttore per esterni wireless utilizzare un panno pulito, morbido e asciutto. Non utilizzare detergenti aggressivi, ciò potrebbe causare scolorimento

#### Dichiarazione di conformità

La Società, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dichiara che il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/CE.



Cliccare sul sequente link per leggere il testo integrale della dichiarazione di conformità UE: www.conrad.com/downloads Scegliere la lingua facendo clic sulla bandiera corrispondente e inserire il codice componente del prodotto nel campo di ricerca. È inoltre possibile scaricare la dichiarazione di conformità UE in formato PDF.

#### **Smaltimento**

#### Prodotto



I dispositivi elettronici sono rifiuti riciclabili e non devono essere smaltiti assieme ai rifiuti domestici. Al termine del ciclo di vita, smaltire il prodotto in conformità alle relative disposizioni di legge.

Si adempie così agli obblighi di legge e si contribuisce alla tutela dell'ambiente.

#### Dati tecnici Tanadana anasaki

Tensione operativa	230 V/CA, 50 Hz
Frequenza di trasmissione	433,05 ~ 434,79MHz
Distanza di trasmissione	70 m ( un'area aperta)
Grado di protezione	IP66
Uscite di comando	2
Sezione cavo per morsetti a vite	da 1,0 fino a 2,5 mm²
Potenza di collegamento max. per canale di comando	Carico Ohm: 2000 W Carico induttivo: 300 W
Potenza collegamento totale (combinata)	2000 W
Condizioni di funzionamento	da -20 a +55 °C, 0 – 90% di umidità relati
Dimensioni (L x A x P)	

Pubblicato da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Tutti i diritti, compresa la traduzione sono riservati. È vietata la riproduzione di qualsivoglia genere, quali fotocopie, microfilm memorizzazione in attrezzature per l'elaborazione elettronica dei dati, senza il permesso scritto dell'editore. È altresì vietata la riproduzione sommaria. La presente pubblicazione rappresenta lo stato tecnico al momento della stampa.

Copyright 2019 by Conrad Electronic SE. \*1762775 V1 1219 02 mxs m it